



## Beletristica, sciintie, arte, viétia sociala, moda.

Pesta  
Domineca  
3 15 martiu

Va esi in fia-care domineca, cu portrete si alte ilustratii.  
In fia-care anu prenumerantii capeta doue tablouri pompöse.

Prețiiul pentru Austria  
pe jan.-jun. 4 fl. pentru tablou 80 cr  
Pentru România  
pe jan.-jun. unu galbenu,  
pentru tablou trei sfanti.

Nr.  
9.

Cancelari'a redactiunii  
Strata lui Leopoldu Nr. 33..  
unde sunt  
a se adresă manuscrtele si  
banii de prenumeratiune.

Prenumeratiunile se  
potu face la tôte pos-  
tele.  
Pentru România in  
librari'a dloru Soecu  
et comp in Bucuresci.

Anulu  
V  
1869.

### Cum trebuie să ne instruim.

Éta intrebarea ce trebuie să ni-o punem in tôte dilele si la care trebuie să ne silimu a responde câtu mai curendu prin fapte, déca voimur să participâmu si noi la gloriosulu triumfu alu civilisatiunii seculului in care traimus.

Ve marturisescu, că din tôte ce-am potutu vedé si cunóisce in Paris, nimica nu m'a pusu mai multu in mirare, decâtua nisuintia ómenilor din tôte conditiunile, de-a progresá in totu ce se atinge de instruire. Ore n'avemu si noi aceea-si nisuintia? De siguru c'o avemu; dar intrebarea este, că ince modu o realisâmu? Éta cum: trecemu prin gimnasiu, scie Domnedieu cum, — apoi ne-apucâmu de asié numitulu „studiu de pane“ si-lu tratâmu astfelu, ca să nu cademu la esamene. Dupa ce ne-amu scapatu de acestea tôte, intrâmu in servitiu si ne facemu detoriile prescrise de lege — inse totu-de-una cu consciintia c'amu facutu studie destule si că suntemu invetiati.

In felulu acest'a credemu că in câti-va ani vomu ajunge pre acea trépta a civilisatiunii pre carea stau cele mai naintate popöre. Ferésca Domnedieu! Poporele pre cari ne-aru placé să le egalâmu mane, poi mane, in cultura, nu se instruéra ca noi.

Să vedemus ce facu in privintia acésta francesii din Paris?

Ei nu se instruescu numai in anii aceia, candu trebuie să faca studiile liceale séu academice, ci se instruescu pana candu moru; nu se instruescu numai aceia, carii aspira la posturi, ci si poporul care lucréza si muncesce cu man'a si cu instrumentulu.

Acésta se intempla in urmatóriile moduri, mai cu séma :

- 1) prin frecuentarea academiloru,
- 2) prin frecuentarea seratelor literarie si
- 3) prin diuaristica.

M'am miratu fórtu multu la antâia-mi intrare in amfiteatrulu facultätii, candu am vediutu mai multe capete albe printre audîtori, decâtua ómeni juni. Francesulu câtu ar fi de invetiatu si câtu ar fi indemanaticu in postulu ce occupa, totu-si mai gasesce lacune in sciintia lui si alérga să asculte pe profesorii de la facultate, cum i-a ascultat si inainte de 10, 20, séu 50 de ani, pre candu era obligatul la acésta. Ast-felu mai toti profesorii de pre la scóole din Paris, sunt totu-de-odata si scolari — si-acésta pana moru. Ce nu se pote acceptá de la asemene ómeni, carii in tótia diu'a invétia ce-va mai multu?!

Acésta s'ar poté face si pre la noi, déca amu avé atâtea academii, câte au francesii, dér' trebuie să mai acceptâmn multu tempu pana la implinirea acestei dorintie, si cine scie déca le voru avé

nepotii nostri, fiindu numai asié de interesati si de zelosi precum suntemu noi?

De altu mintrele nu potemu negá, câ n'amu avé academii de dreptu; inse pre cine gasesc in ele afara de junii, carii sunt inscrisi spre asi face studiulu. Avemu o gresiéla si nu trebue sè ni fia rusine de a o marturisí: ne stimâmu mai multu decâtu suntemu, vremu a sci mai multu decâtu scimu — prin urmare nu mai invetiâmu.

Ca alu doile midilociu de progresu spiritualu, am numitu seratele literarie.

Acestea sunt deja obiceiu in Parisu, si-aducu unu folosu considerabilu. Sunt localitâti, unde incapui mai multe mii de ómeni ; cutare séu cutare invetiatu se presinta inaintea multimeei c'unu objectu, ce-lu tratéza ast-felu ca sè fia intielesu de toti. Se vorbesce despre agricultura, despre commerciu, despre istoria, despre sciintie si arte. Ast-felu multi cetatieni fia de ori ce conditiune si-largescu sfer'a inteliginției prin cunoscintie ce nu si le-au potutu cascigá prin scóle.

N'amu poté introduce si noi acestu obiceiu prin orasiele nóstre? Sé nu vina nime a se escusá, dintre cei ce o-aru poté face, câ-ci n'aru avé alta causa pentru scusa decâtu nepasarea. Dar' cum vomu prosperá? cum vomu vedé crescendu in midiloculu nostru o burghesia inteligenta, candu noi nu inpartímu ceea ce scinu si altora cari aru dorí sè scia mai multu? Atâtu comerciantulu cătu si meseriasiulu are lipsa de-unu gradu mai inaltu de instructiune, ca sè pótá devení bunu cetatianu si adeveratu patriotu. In privint'a acésta inca avemu o gresielo ce trebue marturisita fara sfiéla: suntemu egoisti si nu dâmu altor'a din cele ce ne prisosescu noué côte-o-data.

Am ajunsu in urma la jurnalistica.

Jurnalistic'a este singurulu canalu multiplu, care respandesce lumin'a si invetiatur'a in tóte ramele societătii. In Parisu jurnalistic'a nu jóca unu rol mai micu decâtu acést'a. Pre langa renumitele diuare politice destinate pentru cercurile mai inalte, sunt diuarie pentru poporulu de rendu, atâtu politice, cătu si sciintifice, literarie si economice. Nu e o singura strada principala in Paris, in carea sè nu fia diecimi de sietrutie, unde se vendu diuarie. Asiu pariá câ Parisienii cumpera celu putieni diumetatea atâtea diuarie, căta pane. Fia-care birjariu, candu nu-si face cursulu, e ocupatu cu lectur'a vreunui diuarie; proletarii chiaru se punu sér'a naintea magazineloru bine luminate si cetescu diuarie; uvrierulu séu lucratoriulu de dì, candu pléca la cas'a sa, subsuóra duce o pane si in pusunariu unu diuarie. In modulu acest'a jurnalistic'a devine unu adeveratu midilociu de instruire. Intréba pe unu

francesu din cea mai de josu clasa a poporatiunii despre starea in care se afla imperiulu, séu chiaru despre cele ce se intempla in camera ; — elu le cunósce fia si supraficialu, ba nu numai le cunósce, dar sè si intereséza de ele, le esaminéza si le aprobéza séu le desaprobleza.

Ce facemu noi cu jurnalistic'a? Avemu cátetava diuarie, dar mai tóte politice. Organele scientifice séu economice, sunt nesce plante, caror'a nu le pré place clim'a nóstra. In beletristica abié unulu in Austri'a si numai dóue in Romania!

Fia-mi iertatu sè mai descoperu si-aici o gresielo de carea ne falimur far' de a inrosi : nu spriginimu jurnalistic'a in parte si literatur'a in generalu — suntemu pré indiferenti. Sé ne intrebâmu dar' inc'odata cu tóta scrupulositatea : cum trebue sè ne instruimus ?!

### I. Lapedatu.

## Oda la boiari.

Asié socotescu eu cu firea mea  
acésta prosta : candu va vré Domnedieu sè faca sè nu fia rugina pe  
feru, si Turci in Tiarigradu sè nu  
fia, si lupii sè nu manance oile in  
lume, atunci póté nu voru fi nici  
Fanarioti in Moldova si in tiér'a  
Muntenésca, nici voru fi boiari, nici  
voru póté manca aceste dóue tieri  
asié cum le mananca . . .

IOANU NECULCEA.



Ca lacom'a omida, ce-si cauta o prada

Pe fragede mladitie :

Ca négr'a lipitoré pe sinulu de zapada

Alu dulcei copilitie :

Boiarule! cinci veacuri, cinci veacuri si mai bine,

Setosu de dusmania,

Sugeai tu 'n frundia suculu si sangele din vine

In bland'a Romania ! . .

De groza si dôrere, de munca si bataia,

De jafu si umilintia,

Amu totu strigatu dar glasulu se 'néca si se taia

D'atât'a suferintia !

Si ca prin codrii frémetu, ca murmuru in isvóre,

Asié in noi suspinulu

Mai remanea elu singuru sè spuna cumune dôre,

Cătu de cumplitu e chinulu ..

Si tu rideai, jupâne, cu fala si rînjire ;

Rideai, precum unu gîde,

Ce vede capulu jertfei sboratu dintr'o isbire,

Se lauda si ride ;

Câ-ci nu scieai câ viéti'a, inchisa 'n nemiscare,

E cea mai cu potere ;

Câ-ci nu credeai c'unu sufletu se face multu

mai tare,

Calindu-se 'n tacere ! . .

Suspinulu, ca schintei'a, ce cade josu in paie  
 Séu p'unu covoru de spice,  
 Pandindu o adiere s'o umflé 'intr'o vepaie  
 Si 'n slava s'o redice ;  
 Suspinulu, candu poporulu intregu din peptu lu-  
 scóte  
 S'unu echo se gasesce,  
 Suspinulu, ca schintea, turbatu cuprinde tóte  
 Si 'n prafu le mistuesce ! ..

Ca unu satrapu, la umbra lungitu intr'o gradina  
 In móle cugetare,  
 Privindu cumu se ivesce, candu diu'a e senina,  
 Unu noru in departare ;  
 Si éta in o clipa furtun'a sparge ceriulu  
 Cu flacar'a urgiei .  
 Asié din adormire nesocotea boiarulu  
 Suspinulu Romaniei ! ..

Câ-ci elu dîcea in gându-i, ca toti apesatorii  
 In scurt'a loru vedere :  
 Nu-mi pasa de nimica ! Nu me'nspaimenta norii !  
 Unu abure ce pere ! ..  
 Unu abure e norulu, suspinu-e, o suflare,  
 Ce 'n aeru ratecesce,  
 Usiora, nesimtita, gingasia, daru in care  
 Unu trasnetu locuesce ! ..

A dôu'a-diecea iérna, a dôua-diecea véra  
 S'a dusu p'a vremii róta,  
 De candu prin mii de echuri, suspinului din tiéra  
 Respunse lumea tóta ,  
 Câ-ci suntu a nume timpuri, in care o ideia  
 Si-i afla unu resunetu,  
 Si-atunci, ori nici o-data, ia focu dintr'o schintea ;  
 Suspinulu nasce tunetu ! ..

Asié cea santa carte a Bibliei ni spune,  
 Prin tainice cuvinte,  
 C'o trimbitia de angeru odata va sê sune  
 Pe stêrvuri si morminte,  
 Si-unu sunetu, numai unulu, va face sê re'nvie  
 Incenusiat'a fire,  
 Câ-ci vremea este totulu: o clipa dintr'o mie  
 Aduce mânuire !

A dôu'a diecea véra 'mbracase ieri campi'a  
 In busuiocu si 'n grane,  
 De candu suspinulu nostru smulsese Romania  
 Din ghiarea, jupâne ;  
 A dôu'a-diecea iérna, in haina-i de miresa,  
 Se 'ndruma dupa véra,  
 De candu suspinulu nostru pe litfa n'o mai lasa  
 A-si bate jocu de tiéra ! ..

Si tiér'a se descépta, voiôsa, zimbitória,  
 Plaganda resfatiata ;  
 Josu florile desmérda, se uita susu la sóre,  
 De radie 'ncungiurata ;  
 Scaldandu-se 'n lumina, din ce in ce mai via,  
 Ca trandatiru 'n róua ;  
 O alta simte viétia, o vechia barbatâ  
 Si o potere néua !

Dar ce privescu, o Dómne ! Eu cantu si de odata  
 Cutremuruiu m'apuca,  
 O cétia se latiesce, o bruma 'ntunecata,  
 O groaznica nalucă :  
 Boiarii se redica, ca hoituri inechite  
 Din cript'a infernală,  
 Si ca 'n trectu s'asiédia pe holdele 'nverdite,  
 Resbiti de flamandiela ! ..

Nu-e óre vr'o parere, vr'unu jocu alu fantastei  
 Teribil'a icóna ?  
 Tu n'ai fostu mortu, jupâne ? Sub masca letargiei  
 Seapat'ai viu din góna ?  
 A tierei bucuria la patulu mortii tale  
 Sê fia o gre-iéla ?  
 Venit'ai ér' in lume sê 'nfrunti cumpit'a jale  
 Cu faci'a triumfală ?

Séu pôte cã natur'a, sarindu din cãi batute,  
 Din legile-i eterne,  
 Candu teancuri de verdêtia, din mîi de flori tiesute,  
 Câmpiele asterne,  
 Si filomel'a cauta, si sórele zimbescă,  
 Si dragostea viséza,  
 Atunci d'odata ninge ... dar néu'a se topesce  
 Si tém'a incetéza ! ..

Unu mortu, ce 'n cursulu vietiei a seceratu blas-  
 teme,  
 Poporulu povestesce,  
 Câ vermiu nu-lu mananca si nemilos'a vreme  
 In veci nu-lu putredesce :  
 Candu vine mediulu noptii, candu fulgera si tuna,  
 Din gaur'a 'ngrozitóre  
 Strigoiulu desmortiesce si ese la furtuna...  
 Sê fie asta óre ?

Séu pôte cã cadavrulu, se 'ntembla câte-o data,  
 Sê stringa din sprincene,  
 Ori ochii sê deschida, ori man'a-i inghiaciata  
 S'o lase josu a lene,  
 Si fric'a ne cuprinde ... dar amagirea trece  
 Si nu ne mai incéa :  
 Cadavrulu nu se scola cadavrulu este rece,  
 Miscare machinala ! ..

O nu ! E viu boerulu ! Nu-e visu, nu-e ratecire,  
 Nu-e nea de prima-véra !  
 Nu-e spaima sboratória ce nasce 'n zapacire,  
 Grabita sê dispara !  
 Nu-e chiar nici letargia, lasanda o palore  
 Pe tristele-i victime ! ..  
 O nu ! E viu boiarulu ! La traiu si la culore  
 Intocmai ca 'n vechime ! ..

Nu s'a schimbatu nimica ! Aceea-si fudulia  
 De nasceri venetice  
 Din ómeni fara nume, goniti de prin Grecia  
 Si pripasiti p'aice ;  
 Aceea-si goliciune de anima, de minte,  
 De cugete romane ;  
 De jafuri lacomia, despretiu de cele sfinte  
 Si lipsa de rusine ! ..

O nu ! E viu boiariulu ! Nu-e mumia, nu-su mósce !  
 Piviti-i crunt'a ghiara !  
 Si pentru ca de 'ndata sê-lu pôta recunósce  
 Nefericit'a tiéra,  
 Elu trage dupa sine, ca 'n dîle de 'nainte,  
 Invasi'a straina,  
 Chiamandu pagani si unguri, sê dantie pe mor-  
 minte  
 In patri'a româna !...

La lupta dar ! La lupta ! Sê ne vedemu d'aprópe !...  
 Locustele 'ngropate,  
 De n'ati strivitu chiar oulu, din fundulu negrei  
 grópe  
 Invia mai turbate :  
 N'omu mai gresî d'acuma ! Trecutulu sê ne 'nvietie !  
 La vénatôre, frate !  
 La vénatore ! Inse ... nu puscile si betie !  
 Sê-i batî prin libertate !...

**B. P. Hajdeu.**

11 februarie 1869.

## Oda la Elisa.

— Comédia intr'unu actu. —

### PERSONAGE

Ana Primaverescu  
 Mircea Primaverescu  
 Zamfira, servitôre.

Teatrulu represinta o camera-biurou ; portrete murali. Dulapu cu carti. Biurou la stanga. Canape. Scaune. Tóleta la drépt'a. Usia la fundu, usia la drépta. Pendula in fundu.

### S C E N ' A I

MIRCEA (La ridicarea cortinei Mircea scrie la biurou ; elu depune condeiulu si ridicandu-se citesce.) Asié !.. (citindu) „O da ! bun'a mea mama, visurile mele sunt adi realisate... De dôue luni Ana, dupa ani de lupte, a devenit soci'a mea... Ana ! tu scii, acelu angeru, care a inflacaratu sufletulu meu si in sperant'a posesiunei caruia amu gasit u poteri ca sê luptu cu miseri'a si sê-mi creezu o positiune... A ! mam'a mea iubita !.. Candu ai vedé-o, tu ai da dreptate animei mele ! Poesi'a nasce pe buz'a ei tremuranda sub sarutu... In albastrulu ochiului ei este seninulu animei... Candu braciulu seu rotundit'u si satinat u ar invelui grumazii unei statue, inca pétr'a rece ar simti sangele sierpuindu si ducêndu, cu fiori de fericire, la anim'a-i, viétia si palpitu... O s'o iubesci, mana buna !.. E asié de naiva si totu de odata asié de avuta in cugetare... Abié o mica umbra in acestu tabelu de lumina : gelosi'a cam o domi-

na... Dar ce ? Nu sunt flori cari, gelose de radi'a ce iubescu, se intornu dupa radia, o urmarescu in tôte directiunile ei ?.. Altu barbatu ar voi sê corégă de gelosia pre Ana mea ; eu voiu gasi correctivulu iubind'o din ce in ce mai multu... A ! déca sinulu teu, sermana mamuca, a datu corpului meu sange, viétia..., ea, Anicutia mea, a datu acestui corpu crescutu de desmerdârile tale, o anima care sê simta..., ea singura a pusu in fruntea ce incaldî sarutările tale, cugetarea spre frumosu... Tu, mama, esti sorgintea vietiei mele, ea e aceea a fericirei... Rolulu vostru e d'opotrivă mare... Asié cä tu nu poti fi gelosa de ea ? Si-apoi ea te despagubesce pentru ceea ce i-ai datu tu prin mine, cu iubirea si recunoscintia ei... Recunoscintia ! A ! eu ti-o detorescu atât'a de mare, mamuc'a mea !... Voiu bine-cuventá positiunea ce-mi va face lumea, nu pentru mine, ci pentru cä voiu fi in stare sê odinescu betrancierile tale... Si voiu fi in stare, curendu... Elisa va fi a mea, draga mama, adi... mane... si atunci !.. Si chiaru déca nedreptatea nu mi-ar da-o, nu sum eu advocat ?.. Oho ! omu alu trebiloru omu positivu, cumu ai voitu tu... In locu de versuri ce-mi placeau, paragrafi si articli... In locu de imbatatóri'a armonia a animei, in locu de murmurile, de sióptele misteriose ale naturei... murmurulu tribunei..., sióptele intrigei, cacofoniile calomniei... A ! candu mergu la Curte, mama, lasu anim'a acasa... In loculu ei punu codicele.. Totu e ce-va, nu-e asié mama ? Sunt advocați si judecatori carii n'au neci anima neci codice... Ce au ei in locu ?.. O punga !..

„Nu cumva, mam'a mea, sê citesci in aceste rînduri vr'o imputare, cä-ci mi-ai consiliatu codicele in loculu lirei... O ! lu-binecuvintezi acelu codice, care-mi va redá pre Elisa nostra iubita... Róga-te lui Domnedieu, mama !.. Mane e Sant'a Ana : diu'a Anicutiei mele... Voiu ca intre dôue bracie cari voru stringe-o la peptulu meu, sê-i spunu acele ultime versuri in cari sfarimat'a mea lira si-a permis u cante pre Elis'a mea iubita...“ (vorbitu) Bine !.. Acum versurile... A ! éta-le :

„Te iubescu, Eliso, cumu cerbulu la munte  
 Iubesci isvorulu cu duiosu murmuru ...

(Diarindu pre Ana care intredeschide usi'a furisiatu) Ana !.. (a parte) Curêndu acesta epistolă sub plicu... De ar aflá... (Pune epistol'a in plicu si scapa in graba versurile josu.)

### S C E N ' A I

MIRCEA. ANA.

MIRCEA. (a parte, in pragulu ussei.) Era o scrisoare... catra cine ?.. (tare) Mircea !



REGELE DE COCHINCHINA SI CURTEA SA.

MIRCEA. (Punendu in buzunarul scrisoarea cu  
óre-care precipitare) Tu esti Anica mea?...

ANA. (aeru scrutatoriu) Esti ocupat?...  
Scrui?... Sê te lasu?...

MIRCEA. (o intempina si o ie de mana) Am  
terminat... Ce? vrei se fugi?... O guritia...  
nu?... In dilele aste de legi noue, nu cumva s'a  
schimbatu si legea ce amu fostu asiediatu in  
tre noi?

ANA. Nu... Eu o recunoscu... Si adi, ca  
totu deuna, ca de döue luni, me supunu ei... Nu  
facu rebeliune... (lu-saruta) Articlu I...

MIRCEA. Articlulu 2, 3, 4,... Vedi drag'a  
mea, asié legi mai intielegu si eu se aiba câtu de  
multi articli... Ací paragrafii nu se contradicu  
unii prin altii, ca se deie locu de carciocu, ci unele  
din altele nascu... Uite,, Cap. I despre dragoste,  
§ I, de guritia... Art. 2, man'a dupa gât si ali-  
neatulu b, guritia... (cu imfasa) Am promulgatu  
si promulgåmu... Noi Mircea, din gratia Domnului  
Primaru, Domnu...

ANA. Nu... Barbatielu...

MIRCEA. O! da, sciu!... Fórte constitutio-  
nalu... cu ministeru responsabilu, ochii tei... Cu  
o camera: camer'a ta... colo... unde nu e pala-  
tulu de cristalu, dar unde si optescu animei iubiri  
si sperantie... Cu unu Senatu...

ANA. A da!... Unu Senatu... Biroului teu,  
acesta... A! sum in contra Senatului... Josu  
Senatulu!!!

MIRCEA. (ridiendu) A! incetu! mai incetu!..  
Senatulu e alu nostru!..

ANA. Nu!... Candu odata esti aci, pasu de  
mai afla anim'a lui Mircea prin §§ si dosare!..

MIRCEA (declamandu) Noi Ana... cea frum-  
oasa, amu decretat si decretâmu: Senatulu,  
biroului se desfiintéza din domni'a nostra... ha!  
ha! ha! ha!.. Biete birou!.. Dar cine te-a pusu,  
nenorocitule, se ie locu intre noi, audi! intre döue  
animi cari se iubescu... Audi!.. unu birou, acolo  
unde e locu pentru...

ANA. Pentru?..

MIRCEA. Pentru unu baetielu...

ANA. O fetitia...

MIRCEA. Unu baetielu...

ANA. O fetitia, care se nu aiba birou...  
Candu lu-cauti pre D. Mircea... scrie!.. Deminé-  
ti'a scrie, diu'a scrie... sér'a, audi, sér'a chiar scrie...  
mereu scrie... Ce o fi totu scriindu D. Mircea?

MIRCEA. (ridiendu) Pleduarii...: Domni-  
loru judecatori... D-le Procurorul... Asié pre-  
cum, fiindu cã... Articlulu... paragrafulu...  
capulu...

ANA. Pleduarii... scrisori...

MIRCEA. Ei da!

ANA. De siguru scrisori la clienti...

MIRCEA. La clienti...

ANA. A acea scrisore...

MIRCEA. (a parte) Ai! a diarit'o... A! ge-  
losi'a!... (tare) ha! ha! ha! ce aeru de judecatoriu  
de instructiune?... Scrisoarea acésta (o scote din  
pozunaru) e pentru...

ANA. Pentru?

MIRCEA. Pentru betran'a nostra mama...

ANA. (cu satisfactiune) A!

MIRCEA. Si acum pentru miscarea ta noua  
de gelosia ai meritá...

ANA. O iertare...

MIRCEA. Si-o sarutare...

(Pendul'a bate 11 ore)

Deja 11... Adio, copil'a mea...

ANA. Deja?... Sunt numai 11!..

MIRCEA. Trebuie... Curtea... A! am unu  
mare procesu adi... La revedere, Anicutia...  
Tiene minte: am unu mare procesu!... (si ie cu  
viotiu si voiosu portofoliul si se grăbesce a esî  
fredonandu): Te iubescu... hum! hum! hum!...  
ca cerbulu ce 'n munte...

ANA. La revedere!... Deja!.. (Mircea ese).

### S C E N 'A III

ANA. (Dupa ce acompanieaza pana la usia  
pre Mircea.) S'a dusu!.. (oprindu-se langa usia in  
facia unui cadru) Lun'a de miere. A! Lemeni tu  
ai dreptate in cadrulu teu! Éca domnisorulu...  
Ce aeru de fericire... de beatitudine!.. Ca si Mir-  
cea alu meu de alta data... Pe buz'a lui intre-  
deschisa aluneca pare anim'a lui... Man'a lui  
impregiura cu aprindere grumazii iubitei... A! ca si  
Mircea... A! Lun'a de miere!.. (la cadrulu din  
stang'a) Lun'a d'apoi. Domnisorulu e cugetato-  
riu... si-musca musteti'a... cautatur'a e vaga...  
Ce cauti Domnisorule?.. Éca iubit'a ta e langa  
tine!.. Man'a lui stâ totu dupa grumazi, dar e  
crispata... Sémana a mana ce ar simti deosebita  
placere a o stringe de gât... Ce aeru preocupa-  
tu!.. A! trebile!.. Nu-e asié, Domnisorule?..  
Biroului... Curtea?.. Ca Mircea... Aveti de  
lucratu? Pleduarii? Scrisori la clienti? Vro  
clienta? Ca Mircea poate... (revine in scena) O!  
elu nu me mai iubesc!.. O simtu... „Cand vei  
vedé, copil'a mea, mi-dicea d-na Savini, guver-  
nant'a mea, candu vei vedé cã Domnulu e ocupat  
asié cã nu are timpu se-ti deie si tie óre de nu  
dile, se scii cã-e luna d'apoi!“ Nu me mai iubes-  
ce!.. (intornându-se cu fatia dă de oglinda) Alt'a  
mai frumosa... Da! fugi urito!.. Nu vedi cã esti  
sluta?.. Ochi albastri!.. Ei! ce mai tréba? De

ce nu sunt negri? lui negri i placu... Nasu aquilinu... Audi! aquilinu acuma!.. Blondina!.. Vreau să fi bruna! De-una-di sér'a admirá perulu negru alu primadonei... E bruna primadon'a!.. Ce mai tréba!.. Si arapoicele sunt brune... (merge si se asiédia la biurou) Nu me mai iubesc... Eca o septemană de candu abié gasesce timpu pentru mine la óra de prandiu... Totu scrie... mereu scrie... „Candu vei vedé, câ domnisorulu e pré ocupatu... lun'a d'apoi!“ A! afurisit u biurou!.. (aruncandu cu mania hartii dupa elu) Blastemate hârtii... (le reasiédia) Uite! par câ sunt unu copilu care bate scadur'a pe care a cadiutu... (pausa) Nu, alta data elu ve incredintiá vóue asié de dulci taine pentru mine... Voi mi-a-ti adusu versuri in care Mircea alu meu cantá imnulu animei!.. Asié, dar si câtu veninu poteti voi da omului... Harti'a e ca limb'a lui Esopu... D'aslu fi eu, cum bine facu câ nu sum, unu scriitoriu, aslu face istoriculu hârtiei. Primulu periodu : Hârti'a de la 2—7 ani : egalitatea hârtiei inaintea smeului si a porumbeilor... Periodulu alu doile: de la 7—14 ani : hârti'a dascalu, hârti'a pensum, hârti'a ghimpósa, aspra... Alu treile periodu : hârti'a de 15 ani : hârti'a colóre rosia, dulce, satinata, catifelata, parfumata... din fia-care coltisoru câte unu ah! câte unu oh! pe fia-care pagina... Periodulu alu patrule : hârti'a taraboiu... §§, articlulu cutare... Asié precumu fiindu câ... Cetu cuventulu!.. Josu Ministeriulu!.. „Romanulu“, „Tiér'a“, „Pres'a“, „Scrînciobulu“... Hârti'a papilotu, hârti'a de coperitu borcane... hârti'a de luna de apoi... Uite, ca asta de pilda (ridicându de josu versurile scăpate de Mircea) En se vedi : „minte!.. (hârti'a din periodulu alu treile aru fi disu : e in eróre, se insiela... Asi!.. politet'i'a nu este din periodulu alu patrule, disu si politicu...) Minte, d. deputatu Coscodanu... Rosii carnivori... Albii tradatorii... In numele egalității, fraternității, libertății, preopinientii sunt ticalo... (vorbindu desface hârti'a cu versurile si d'odata se intrerumpe) Ce vedu?... (citesce) „Oda la Elisa“. Elisa? Oda?... Scrisórea lui Mircea... A! Domnedieulu mieu!.. Tremuru... (citesce)

„Te iubescu, Eliso, cumu cerbulu la munte  
Iubescu isvorulu cu duiosu murmuru...“

(cade abatuta pe scaunu) Tradata!.. Iubescu pre o Elisa!... tradata.... A!.. desmermerdările tale... Adineóra chiar... Acum intielegu preocupatiunea lui... Iubescu... (plansu continuu) De mai multe dile iubescu pre acea Elisa... E frumósa acea Elisa?.. O iubescu ca cerbulu.. Ce prostia!.. Se vede câ e sluta... Numai o sluta

pote să inspire asié de stupide versuri... (citudu)

„Te iubescu, Eliso, cumu cerbulu la munte...“

A! dice: „Cumu cerbulu la munte iubescu isvorulu cu duiosu murmuru...“ (cu resolutiune) Murmuru?.. Da! murmura anim'a mea lovita!.. A! iubesci, Domnisorule, o Elisa?.. Uiti că femme'a si-are resbunarea lesnicioasa, gata..., fia ea câtu de sluta, cu atâtua mai multu candu nu e unu monstru... Că-ci să scii că nu sum unu monstru... Altii o vedu acést'a... Capitanulu, bunióra... E teneru capitanulu... pórta epolet'a cu o elegantia... A! Domnisorulu iubescu... (suna) A! Domnedieulu meu! Resbunare,... Resbunarea e róua in secete...“

#### S C E N ' A IV.

ANA. ZAMFIRA.

ZAMFIRA. Dómna a sunatu?

ANA Da, Zamfira... (a parte) Cum se incep?.. (tare) Zamfira... Zamfira... Diceai că Capitanulu?

ZAMFIRA. (a parte) Éca... Éca... Éca... (tare) A! candu ai scí dómna, câtu te iubescu

ANA (revoltata) Ce cutezare!..

ZAMFIRA Te iubescu atât'a!.. O! crede pre Zamfira, sor'a d-tale de lapte. Potu eu să te insielu Dómna?..

ANA „Te iubescu Eliso“... Tradata!.. (cugetatória)

ZAMFIRA (a parte) Ce o fi schimbarea asta neasteptata? O scrisóre... (catându să citésca preste umerii Anei) Ai! ai! ai! „Oda la Elisa“... Intielegu!

ANA (meditandu) Si acele protestatiuni de iubire?.. Sunt abié dôue septemani, capulu lui pe bratiele mele, la Tuzla, pe stanc'a Vulturului, lasamu să vorbescă in tainicu limbagiu valurile cari se sdrobiau la picioarele nóstre si buz'a lui pe a mea, mi-trecea intr'unu lungu sarutu anim'a lui!.. O! minciuna a iubirei!

ZAMFIRA. (a parte) De minune!.. Zestrea mea e sigura!.. (tare) A! domnisor'a mea... Ce vorbesci dta de iubire? Barbatu, sotiu si iubire nu incapă in aceea-si casa... Asta nu s'a mai vediu... A! vorbesce-mi de amantulu care sub ferestr'a ta stă cersindu nopti intregi o cautatura a ochiului teu... Vorbesce-mi de amantulu, care candu intalnesce man'a ta, fiori sguduescu corpulu lui si peptulu i se despica sub violentia palpitalui...“

(Va urmá.)

V. A. Urechia.

# S A L O N U.

## Conversare cu cetitorie.

(Numai siese pagine, — nici o ideea, — femeile singure, — ce nu pre trebue se scie femiele, — estramitai, — progresu in biserica, — nea de martisoru, — drept'a stang'a, — eventualitatea, — o dama care mi-a cerutu versuri pentru amic'a sa, — unu versu nemtiescu.)

„Numai de siese pagine scrise mai am inca trebuintia. Culegatoriu.“

Aceste cuvinte sunt scrise pe unu petecu de harthia, ce unu copilu din tipografia mi-lu aduse in momentulu presinte.

Numai siese pagine! Dvostre, stimabile cetitorie aveti se ve bucurati de acest'a, ca ci prin urmare conversarea mea are se fia scurta.

Numai siese pagine! De alta-data m'ar fi superatru acest'a restringere, acuma inse me bucuru, ca onorabilii mei colaboratori mi-au lasatu numai siese pagine. Si aceste sunt multe pentru mine.

Cu ce se umplu siese pagine acuma, candu in negur'a fantasiei mele nu-mi luminéza nici macaru unic'a schintea de idea cu spiritu?

E bine. Nam incatrâu. Salonulu „Familiei“ e inca desiertu. Cauta se conversezu cu dvostre, pentru ca ar fi unu „actu“ de neeticheta a ve lasa singure. Apoi damele singure se cam urescu.

Da, se urescu.

Fia ele catu de frumose si incantatorie; se aibe toletele mai frumose; si se posieda unu spiritu catu de viu si bogatu, — candu sunt numai intre sine, fara nici unu barbatu, nu-si petrecu bine, conversarea loru e monotonă, si toletele li remanu neadmirate de nimene, — pentru ca o dama nici odata nu admira toilet'a alteia.

Inse indata-ce a intratu in salonu vr'unu barbatu, fetiele loru stralucescu de bucuria, nu mai vorbescu cu atata nonchalance ca pan' atunce, ci spiritulu loru devine o fantana saritoria, care verba mfi de radie spirituale. Tote vreau a escela, tote voru a fi admirate.

De ce nu?

Acest'a nisuntia nu contiene nici unu reu. Barbatii au o multime de vanitati ridabile. Unulu se simte fericitu, ca dinsulu scie se mane caii de minune bine; altulu se simte falosu, ca ci e unu biliardistu renumit; alu treile are alte defecte, si asié mai toti au cate o insusire, ce-i impinge spre vanitate. De ce dar se nu permitemu si femeiloru frumose, ca si ele se tieni nitielu la frumsetia loru.

Inse numai „nitielu“ si nu mai multu!

Domnedieu na crea tu alta fintia mai frumosa decatua femeia. Dar o femeia intru adeveru culta nici odata se nu arete lumel, ca e frumosa. Am vedutu multe femei frumose, cari na avutu altu defectu, de catu ca au „pre“ sciutu, ca ele sunt frumose.

Indata ce femeile trumose desconsidera marginea ambitiunii loru indegetata mai susu, ele intra intr'unu stadiu, in care nici odata nu-si voru elupta vr'o stima durabila din partea barbatiloru culti si seriosi.

Si deosebitu fetele ajunse in acestu stadiu se nu uite nici odata, ca junii carii in asemenea impregiurari petrecu cu ele cate-ve mominte placute, li sunt numai curtenitori, dar nici odata nu le voru conduce la altariu.

Ca-ci stadiulu acest'a e — cochetari'a.

Care barbatu ar ave gustulu se-si ia de socia vre o copila cocheta? De siguru numai cutare habau, care n'are nici o cunoiscentia de lume. De aice urmeaza impregiurarea curioasa, ca nevestele cochete mai totu-de una au barbatii — stupidii.

Estramitatatile convinu, — dice proverbulu francesu.

Inse numai acuma observu, ca in locu de a ve procura vr'o distractiune, ve tienu o predica de postulu mare.

Nu e mirare, ca alunecai pe terenulu predicelor, ca ci pe aice sunt acuma la ordinea dilei predicele. Besericele s'au metamorfosatu in teatre, si preotii s'au facutu artisti — teatrali. Lumea alearga ca la locurile de petrecere, — si diuariele au in tote besericele precorespundintii loru.

Apoi mai dica cine-va, ca civilisatiunea nu progresaza!

Da, tote progresaza inca si tempulu. In lun'a trecuta de siguru multe dintre cetitoriele nostre s'au spriatu, ca nu va mai ningi si asié nu voru mai ave nea de martisoru, — ca ci atmosfera era primaverosa. Modestele viorele au si inceputu a se ivi ici si colo, dar se retraseraerasi, ca ci intr'o deminertia neua aperi campurile, stradele si tote casele.

In domineca trecuta, candu ningea mai bine, mersei la unu amicu. Intrai in curte si o pandia animata de ambitulu etagiului primu atrase atentientea mea. Pandia era pusa afara ca se se adune neua intr'insa. Vediendu-o, nu me potui oprisi se nu suridu. Serman'a copila, cugetam, ar poti se fia si mai modesta! Dar nu rideam numai singuru. Tota cas'a ridea cu mine dimpreuna. Amicul meu era chiar afara, si ridea si dinsulu.

— Cine a pusu pandia aceea afara? — lu-intrebai.

— Domn'a X, respunse dinsulu.

La asta apoi risei si mai bine. Si ca se rideti si dvostre, trebue se sciti, ca domn'a X nu e tenera, ca ci a trecutu de — cinci-dieci de ani:

Nu insedaru canta romanulu, ca:

Fia bab'a catu de baba,  
La viora totusi scapa!

Intr'aceea aice ca si la tiéra, in cetatea seu la sate, resuna acuma de totu alte cantece, cari tote se finescasié: „Se traiésca deputatul nostru!“

Dar stimabilele nostre cetitorie n'au se ia parte la aceste manifestatuni politice. Deci nu li pasa multu deca va invinge stang'a seu drept'a?

De cumva inse si femeile aru ave votu, de siguru aru invinge stang'a. Tote aru vota pentru stang'a, ca ci si anima e de-a stang'a.

— Da, observa unu satiricu, aru vota pentru stang'a, de cumva cutare barbatu li-ar oferi drept'a.

Lasu se judecati dvostre, deca acest'a gluma e nimerita seu ba? Er eu neasceptandu resultatul judecatii dvostre, voi grabi a incheia acest'a conversare.

Dar inca nu potu.

Doue pagine mai lipsescu inca.

E bine eventualitatea a dese ori a jocat unu rol mare. Newton de cumva eventualminte nu i-ar fi cadiutu unu meru pe frunte, n'ar mai fi descoperit u poterea atractiva a pamentului. Santa eventualitate inspira-mi dar o idea pentru aceste döue pagine!

Dar éta usi'a mi-se deschide. Intra o dama cu unu — catielusiu. Ambii repetim u stereotipele fruse de „me bucuru.“ Intr'aceste catielusiu cu ghiarele sale lutóse sare pe divanu. Dam'a ocupa locu. Eu fatia cu dins'a. Si incepemu a conversá nemtiesce.

Despre ce?

Despre poesia si amoru.

Mi-a spusu, câ a aflatu, câ sum redactoru si me ocupu de poesia, si câ a venit la mine cu o rogaré forte delicata.

— Delicata? — intrebai.

— Da, incâtu mi-a constat multa lupta in internulu meu, pana ce trecui pragulu dtale.

— A, domn'a mea, me faci nerabdatoriu.

— Am o amica, continua dins'a, serman'a e inamorata.

Urmà o pauza. Éra eu eram p'aci aprópe sê me spariu, nu cumva sê fîu eu fericitulu alesu alu amicei sale.

Dómna contiuuà:

— Amic'a mea ar dorí sê tramtia amantului seu o poesia de amoru. Am venit uara cu rogaréa, sê mi serii unu micu versuletiu, numai diece sîre.

De ast'a inca n'am patit.

— E bine, domn'a mea! Bucurosu asiu implini dorint'a dtale, dar eu in viéti'a mea n'am facutu nici o poesia — nemtiesca.

— Totu un'a, — replică domn'a, — cércu numai si de siguru vei reusî.

Eventualitatea mi-si opti o idea, si ca sê scapu de domn'a si de catielusiu ei, i dîsei:

— Nu-mi pasa! Dar déca versulu nu va placé amicei dtale, eu nu voi face altulu. Èr pentru acestu martiriu alu limbei germane sê me ierte Schiller, Goethe, Heine si Lessing!

Me pusei la mésa. Scrisei côte-va sîre. Le siglai in o cuverta de epistola. Apoi dîsei domnei:

— Aice e versurelulu. Sê nu-lu desfaci, decâtu numai a casa.

Dómna multiam si se duse.

In epistola scrisei urmatóriile sîre:

Der Mond war blas,  
Ach alleine sassz,  
Und ohne Spasz  
Fisolen usz.

Nu sciu ce sensatiune va fi facutu versurelulu meu, candu cele döue amice a casa desfacura epistol'a mea; dar atât'a speru, câ domn'a aceea nu va mai veni la mine sê-i facu versuri.

Dar éta se umplu si pagin'a a siesea. Culegatoriu de litere mi-dîce: destulu.

Incheiu dara, cerendu-mi scusele.

Astfelu de conversare compunu eu atunce, candu nu sciu ce sê scriu.

Iosifu Vulcanu.

## CE E NOU?

\* \* \* (Cu placere anunciamu,) câ premiulu „Familiei“ pentru semestrulu curinte e gata. Suntemu convinsi, câ acestu tablou frumosu „Coriolanu si Veturi'a“ si-va eluptá numai decâtu placerea on. publicu. Este

unulu dintre cele mai frumose tablouri ale nôstre de pan acuma. Espedarea s'a si inceputu, si sperâmu, câ pana in finea lunei prezint toti abonantii nostri lu-voru primi. Espedarea se face in ordinea aceea, in care primiram abonamintele. Dupa ce s'a espeditu totu, vomu anuntia. Observâmu inse, câ de asta-data tabloul „Davidu“ nu se poate inca tramite, câci nu ni-a sositu de la Berlinu, — dar dupa primire, se va spedâ si acesta numai decâtu.

\* \* \* (*In numerulu venitoriu*) vomu ince a publicâ unu pre interesantu articolu istoricu de celebrulu nostru istoricu dlui B. P. Hajdeu, carele intre multele sale occupatiuni nu se uita nici de modest'a nôstra intreprindere, ci din candu in candu vine a inavutu cu câte unu buchetu dragalasiu cunun'a opurilor publicate in „Famili'a.“ Articolul dlui Hajdeu e intitulatu „Amorulu in cronicile romane“, pentru aceea va ave unu interesu duplu pentru onorab. nôstre cetitorie.

\* \* \* (*O rectificare.*) In nrulu trecutu alu foii nôstre publicaramu intre nouatâi o mica notitia relativa la asociatiunea din Aradu. Acuma primim o corespondintia lunga, dreptu respunsu la notitia ce a estraseru la dorint'a mai multora din o corespondintia particularia. Onorab. domnu, carele ni-a onoratu cu respunsulu acesta, ni va permite, câ nu vomu publicâ scrisorea sa in estensiune, precum n'am publicat nici ataculu in estensu. Estragemu dara urmatóriile: „Zelulu de a cercetá localitatea asociatiunii nôstre in anii din urma au scapatu in asié mesura, in câtu potu marturisi consciintiosu, câ dintre membrii asociatiunii, cari nu au oficii in direptiune, cu septemanii, ma chiaru cu luni intregi abié câte unulu cercetéza localitatea asociatiunii; si déca totusi localitatea e cercetata: acesta onore i vine mai alesu de la câti-va teologi, gimnasti ori preparandi, cari fara a fi membrii asociatiunii, in órele loru libere se folosescu de lecture in localitatea asociatiunii, cu totu câ dintr'insi abié doi trei si au scosu licenti'a, ce o pretinde ordulu casei. Impregiurarea acesta, altcum destulu de trista, inca totu nu ar fi produsu lips'a, de a se cautá mai bine: candu sê se inchida, si candu sê se deschida peste dî localitatea asociatiunii; déca nu intrevenea unele abusuri din partea diletantilor nostri, cari s'a manatu pana acolo, câ unulu dintre cei mai putieni cunoscuti, venit u sciu de unde, vrea sê intrebuinteze localitatea asociatiunii de adaptare peste nôpte, dupa escesele perpatrate in beutura. Cine dar' e acel'a, care sciindu, câ ori unde, ér' mai alesu la unu institutu ca alu nostru, trebuie sê se tiana ordulu bunu, — va poté face aprensiuni, pentru câ in timpulu de érna asociatiunea nôstra cea forte marginita in midilócele materiali, nu incaldiesce si nu luminéza sér'a tardîu localitatatea sa in favórea acelora, cari necum sê aiba dreptu de a cercetá localitatea, dar uneori chiaru si abuséza ritu cu favorurile, ce li se concedu. Acesta firesce nu voiescu sê tréca ca o acusa generala asupra tenerimei intregi. Câtu pentru partea din urma a insinuârilor: dechiaru de o denatura, câ in localitatea asociatiunei din 7 pana in 14. februarie in totu dîlele s'aru fi tienutu scôla de dantiu. — Ce este in lucru, éca vi o spunu. Esiste adeca sub unu acoperis, ma chiaru in vecinatate nemedilocita cu localitatea asociatiunii nôstre unu pensiunatu de fete, care mai alesu la noi romanii are nume forte bunu, pentru câ mai totu familiele romane din Aradu si din pregiuru, in acelu pensiunatu si-au crescutu si si-crescu ficele sale. Din intemplantare, séu mai bine dicandu din \*

lipsa, asociatiunea nostra tiene in arenda localitatea sa chiaru de la proprietarés'a pensiunatului amintit, carea insasi dupa partea barbatésca e de unu sange cu noi; si nu odata s'au intemplatu, de amu trebuitu să ne servimu de bunavointi'a ei in cele ce se tienu de partea economica a asociatiunei, din asta causa conductoriulu actualu alu direptiunei a datu voia proprietaresei de pensiunatu, a tiené ultim'a proba de dantiu intr'o odaia a asociatiunei, singuru numai din acea causa: că-ci arip'a casei, unde se afla salo-nulu pensiunatului, e de o constructiune nouă dar mai slabă, și asiā dupa inhibitiunea intrevenita chiaru in dilele din urma, nu a fostu iertata a se tiené acolo prob'a ultima, la care afara de eleve concurgu si parintii loru. Prob'a acésta s'au tienutu intr'unu timpu, candu si altcumu localitatea asociatiunei stă inchisa, si aceea nu a tienutu din 7 pana in 14. precum vrecorespundintele Dvóstre: ci numai in sér'a din 13. februarie. "Publicandu acésta, declarâmu polem'a ini-chiata in fóia nostra.

\* \* \* (*Adunarea de la Mecurea*) a fostu fórte numerosă. A participatu vr'o cinci sute de membrii. La votisare s'a primitu pasivitatea absoluta. Contra acestui principiu au votatul numai cinci insi, adeca diregatorii Hosszu, Puscariu, Porutiu. Bárdosi si redactorulu Cris-tea. In fine s'a alesu unu comitetu centralu natiunalu de 25 membrii, cu resiedinti'a in Sibiu. Acestu comitetu s'a compusu in urmatoriulu modu: presedinte Ilia Macelariu, membrii: Ioane Hanea, Iacobu Bologa, Nicolau Popa, Dr. Ioenu Nemesiu, Visarionu Romanu, Ioanu Rusu, Georgiu Baritiu, I. G. Ioanu, Dimitriu Iuga, Dr. Stoianu, Antonelli, Aronu Densusianu, Ioanu Branu de Lemeni, Ioanu Moldovanu, Ioanu Vlasa, Dr. Ioanu Ratiu, Simeonu Balintu, Ioanu Axenti Severu, Ioachimu Muresianu, Gavrilu Manu, Ioanu P. Maior, Nicolau Gaetanu, Dr. Avramu Tincu, Augustinu Munteanu si Ioanu Pamfilie.

\* \* \* (*Portretele lui Cuza*) Se scrie de la Bucuresci: In diu'a de 11 Fev. s'a vendutu aice in piatia nisice portrete ale lui Cuza, incadrate in cocarde natiunale. Politia a opritu indata acestu cometiu. Relativu la acésta, "Monitoriulu oficialu" publica unu comunicatu, in care se dice, "că portretele au fostu date de d-n'a Ioanidi spre a le aruncă in piatia, inse impartitorulu a socotitu, că este mai bine să le venda cu unu pretiu micu ca să poată castigă ceva. Portretele s'a facutu deja inainte de anulu 1862 si numerulu loru nu se sue la cifra de 30. Faptulu s'a inaintatu parchetului."

\* \* \* (*Procesulu lui Falcoianu*) Septeman'a trecutu a avutu locu inaintea Curtii de Apelu in Bucuresci procesulu in contra torturatori de la Marasiesci. Cei ce au pledatul pentru torturati au fostu procurorele generalu alu curții Apelative din Bucuresci, advocatii d-nii P. Gradisteanu si M. Schina, era cei ce au pledatul pentru torturatori au fostu advocatii d-nii Statesescu, George Petrescu si Pantazi Ghica. Sentinti'a curții este urmatore: G. Falcoianu, doi ani inchisore si degradatiune civica pe trei ani; Potopu, procurore de Putna, unu anu inchisore si trei interdictiune; Dimitrie Popu, prefectulu de Tecuci, doi ani inchisore si trei ani interdictiune; Rateu, politiau de Focșani, siese luni inchisore; Constantinescu, Prefectu de Putna, trei luni inchisore; Conductorulu Vasile, unu anu si diumatate de inchisore; doi dorobanti, amendoi la o amenda de 500 lei noi. Pe langa aceste pedepse; osanditii, afara

de Conatantinescu si Vasilie conductorulu, sunt supusi la o despagubire civila si solidara de 1500 galbeni in favórea victimelor.

\* \* \* (*Societatea Petru Maior*) In siedinti'a de la 11 martiu B. Cornea a vorbitu despre tuberculoză, éra Fr. Longinu a declamatu „Mihnea si bab'a" de D. Bolintineanu.

\* \* \* (*Diu'a de 11 fauru la Blasius*) adeca diu'a de trei santi la Blasius e un'a dintre serbatorile principale. Tenerimea gimnasiala de acolo, precum ni se scrie, si in anulu acesta a serbatu diu'a amintita cu o festivitate frumosă. Solenitatea se incepe totu-de-una prin miss'a celebrata in catedrala, dupa care publiculu intra in sal'a gimnasiului, unde si in anulu acesta se tienura oratiuni in mai multe limbe. Fia-care oratiune fu urmata de aplausele cele mai frenetice. Da mai mare placere causă poesi'a intitulata „Libertatea", si declamata de autoriu ei, studintele Teodorn Ciontea. Dupa acésta corulu vocalu intona „Limb'a romanescă" de G. Sionu, care asisdere produse efectu bunu. In urma corulu mai cantă „Mersulu lui Iancu" si publiculu se departă multiumitu. Sér'a in sal'a otelului natiunalu se arangia o petrecere de dantiu. In decursulu pausei nici toastele nu lipsira. Mai antáiu luă cuventulu presiedintele balului profesorulu N. Solomonu, si multiam spetiloru, carii onorara cu presinti'a loru acestu balu arangiatu in favórea studintiloru mai lipsiti. Apoi tenerulu P. redică unu toastu intru sanetatea barbatiloru nostri de frunte. Si in urma unu altu teneru inchină pocalulu pentru sesulu frumosu. Balulu dură pana deminéti'a la cinci ore.

\* \* \* (*Balulu damelor romane din Blasius*) se tienu la 28 fauru in sal'a otelului natiunalu. Petrecerea fu viala si dură pana deminéti'a. Corespondintele nostru, pe care lu-rogâmu să ni raporteze si de acumia inainte noutătile sociale de acolo, ni scrie, că reginele balului au fostu dsiorele Victoria Tamasi, Elena Moldovanu, Rosalia Bucneru, Valeria si Cornelia Gusti, Rosalia Popu, Agnesa Lazaru, Maria si Ana Popu.

## Literatura si arte.

\* \* \* (*Oda la boiari*) Acésta poesia frumosă o scótemu din diuariulu „Romanulu", unde aparuse pentru prima óra. Inteliginti'a onor. nostri cetitori ne dispensa, ca să analisâmu frumsetile acestei flori alu parnasului romanu; observâmu numai atât'a, că dlu Hajdeu in acésta opera a sa a datu expresiune simtimentelor romane din tóte partile.

\* \* \* (*Resvanu voda*) Dilele trecute se reprezentă pe scen'a de la Bucuresci dram'a dui Hajdeu, intitulata „Resvanu voda." Aceea séra in care s'a jocatul acésta piesa de unu pretiu literariu, de siguru a fostu o serbatore pentru teatrulu natiunalu, — pentru aceea sperâmu, că corespondintele nostru ni va dă placut'a ocasiune, de a poté impartesi o publicatiune mai speciala despre representatiunea acésta.

\* \* \* (*Diuariu nou*) La Romanu a aparutu unu diuariu nou, intitulatu „Femei'a", sub redactiunea dui I. Gheorghiu. Noi nu poturamu vedé inca nici unu numeru din acestu diuariu, care se numesce „nepoliticu", pentru aceea nici nu potemu să vorbim despre dinsulu nimica.

## Din strainetate.

‡ (Regele din Cochinchin'a si curtea sa.) Credeu că fia-care dintre stimabilele noastre cetitoric, ca economie bune, voru cunoscere soiulu găinelor din Cochinchin'a. Cine ar fi cugetat că gainele să facă remunță o tiéra? Cochinchin'a numai prin gainele sale a devenit cunoscută. Despre luptele cochinchinianilor, cum Lienfang a jefuit palatiul regilor din dinasti'a Kuli, cum a furat cele dăue-spre-dice table de aur, — lumea pucina cunoscintia are. Pe tempulu lui Ludovicu alu XVI. s'a ivită cătă-va deputati din Cochinchin'a subu conducerea episcopului Pigneaux. Episcopulu a voită ca Franci'a să facă o aliantă cu Cochinchin'a. Regele Franciei a trămis dăue-dieci de năi și cinci mii ostasi regelui Gialong în contră caruia togmai atunci să a scolatu poporulu. Era regele Gialongu a concesu comerciu cu Francii și a promis, că aliatului seu i va trămite 40,000 ostasi armati. Înse promisiunea a remasă numai promisiune. Atâtă folosu totusi a fostu, că multi Franci s'a asiediatu în Cochinchin'a și prin missiunari au crescinat pre multi, pana cand regele Mingmeng a inceputu de nou a persecută pre crescini. Cochinchin'a e o tiéra avută, locuitorii i sunt blândi amicabili; mai multu mici, cu ochi mici, nasu turtit, peru negru și aspru, pele galbenă, frunte ingusta, fată rotunda. Ilustratiunea noastră din nrulu prezintă ni reprezinta pre regele din Cochinchin'a și curtea sa. Guvernarea statului se împlinesc prin siese Mandarini suprēmi; ministrul elefantilor presidează în senat, și duce afacerile esterne. Curtea regescă și arangiata după gustulu și mod'a cochinchinianilor; capital'a tierii e Huen. Civilisatiunea și-a estinsu bratiele sale și preste acéstă tiéra, unde fară incetare totu inaintea.

‡ (Tito Cowaru,) ducele revolutionarilor din Seelandul nou a adresat o epistola catra generalulu și comandanțele armatei angleze Witmore. Epistolă e datată din 5 dec 1868 din Werwar. Si contiene urmatōriile: „Generalului Witmore i dămu urmatoriulu svatu bunu și seriosu. Salutare! Si cu acéstă te intrebă a cui e Anglia, si a cui e acelu pamentu pe care esti acuma? Ti-voiu spune: Ceriulu și pamentulu au fostu creatu; intru-o dă a fostu creatu omulu, și tóte, ce suntu în lume. De cumva credi, că Domnedieu a facutu tóte, e bine, intru acéstă suntemu de o parere. Tu esti nascutu în Europă, și locuindu-ai a fostu Anglia; noi suntemu Maorjani din Seelandul nou. Acuma cugetă, că intre noi și intre tine e unu despartimentu fără — oceanulu. Pentru ce nu ai cugetat la acéstă inainte de a veni aici? Du-te dar din tiéra mea acolo de unde ai venit, colo peste oceanu! Parasesc orasiulu, și du-te unde voesci. Redică-te și botezandu-te curătiescă-te de pecatele tale. Provoca numele lui Domnedieu. Atâtă va fi destulu. Tito Kowaru.

‡ (Caltiuni saritorie.) Velocipedele inca nici nu s'a introdus bine în moda, și au și scăpată din valoarea lor, căci unu americanu, Martin Krag, a inventat asă incaltiaminte, la caru nu se recere atâtă potere și totusi face mai bunu servitiu; intru o óra poti călători 7—8 mile, în casu de necesitate și 10—12 mile. Călătoria e fără comoda și nu se recere alta decâtă ca pamentulu să fie uscatu și tare. Krag a și capătat privilegiu de a potă fabrică instruminte de aceste.

‡ (In Anglia) s'a intemplat o nenorocire mare. Anume: una multime de ómeni reparau călea ferată,

cându odata patru vagone incarcate cu carbuni alunecă de pe sine. Caderea a fostu teribilă, de pe o înaltimă de siese-dieci de urme, incătu ferestile edificelor din apropiare tóte s'a spartu. Vagonele sfarmate au îngropat dăue-dieci de lucratori barbati și femei. Dupa multă trudă pe patru spre-dice insă i-au potutu scăpa din mormentul carburilor, dar ceialalți cadiura victimă. Cei în antuții asié suntu de raniti, în cătu nu e multă sperare să remana în viétia; era cei morți asié au fostu de sdrobiti cătu nu-i poteau deosebi unulu de altulu.

‡ (Unu procesu interesant.) La tribunalulu din Neapolu se pertractă unu procesu, ce a atrasu atenția publicului de acolo. Procesulu e contra preotului Treglia; tribunalulu trebuie să judece să desbată aceea intrebare, că: „concedu legile preotilor (catalici) a se potă insoră?“ Advocatulu Catucci prin o vorbire frumosă și plina de logica, a demonstrat, că preotulu ca cive a statului nu numai are dreptu, ci trebuie să se insore. Replică advocatului Origlia a fostu cu multă mai debila de cătu să potă restornă argumentele contrariului seu. E verosimulu, că intrebarea se va deslegă în favoarea preotulu Treglia, ceea ce dorescă si Napolitanii.

‡ (O copila dragalasia.) O copila frumosă, teneră și imbrăcată elegantă siedea în dăilele trecute pe scaunule prăvălose ale tribunaiului din unu suburbie de Paris. Cum a ajunsu acéstă nimpha placutu aici? Ne va spune indată birjariulu carele fu inselatul prin dinsa. Maria Luisa Chevalier e aceea copila dragalasia. Să vedem ce dăce birjariulu, despre cele ce au facutu copilă cu elu. — Intr'o deminție — dăce elu — eram la statuinea mea, pe calea Palier, cand copilă acéstă s'a urcatu în cabrioletă dăcându că mi-va plati după óre. „Iute, birjariule — mi-strigă ea — adi am să facu multe visite. Inainte numai!“ — Apă amu merșu dintr'unu capetă a Parisului în altulu. Dupa ce o asiu fi portată mai multe óre — a flamenditu. Mi-demandă să manu la unu otel frumosu și cercetătu, unde cu unu tonu și unu surisu angerescu mi-dice: „Amice nu amu bani marunti, imprumutu-me cu doi franci ca să potu dejună, apoi insémna numai în conta!“ — Eu î-am datu doi franci, era ea merse la dejunu, pana cand eu adapăi caii și mancăi. De abie finii cand era venit, și placaramu ca pana atunci dintr'o strada în alta pana mai în de séra. În urma me opri inaintea unei pravali, „Amice, dăce ea cu o privire ce me desarmă — sum invitata la unu prandiu mare; trebuie să mergu la friseur și să-mi cumperu manusiu, imprumuta-me inca cu trei franci.“ Ce am avut de a face? I-am datu. Nu peste multă se ivi erași immanusiata și frisata și merveille: „Inante!“ strigă ea. — Bietulu animalu nu mai potea. În urma inaintea unui palatiu iluminat mi-strigă să stau. Aici a prandită. Pe la optu óre era venit la mine. „Frate, — mi dăse cu blandită — acéstă petrecere nu-mi place, mai bine voiu merge în Mabilă să jocu o polca. En avant si mai imprumuta-mi doi franci, atâtă e pretiulu de intrare. Scrie numai în conta, că voescu să-ti platescu totu odata! Ti-voiu fi recunoscător!“ Potutu-amu fi asié tiranu să nu-i dau, candu asié de frumosu se uită. I-am mai datu doi franci. Tóta năptea am statu inaintea gradinei Mabilă; era mai la diua, toti și tóte s'a departat numai ea nu mai vinea. Porumbiti'a mea a sborat. Astă nu face nimicu — căci era frumosă.“ Copilă frumosă negă

tote, cum ar fi chiaru nevinovata. Dar angerulu frumosu nu a scapatu fara inchisore de trei luni.

##(*Persecutiunea crestinilor.*) In Cochinchina crestinii sunt persecutati in modulu celu mai infioratoriu. Misionariulu Sorel, publica in „Express“ (foia engleza) cateva date despre sora trista a crestinilor din Cochinchina. Dice, ca in comun'a „Thi-Thinh“ la demandarea unui preotu paganu cu numele Thao s'a ucisudoue-deci-si patru de 6meni, numai pentru aceea, ca au fostu crestini. Intre cei ucisi au fostu optu copii si patru femei. Pe cati-va i-au bagatu in apa ferbinte, pe unii au aprinsu cas'a si i-au arsu de vii, era pe altii i-au decapitatu si i-au aruncat in fantana. Pe unii i-au strapunsu chiaru preotii pagani. Pe multi copii i-au trasu prin frigari iraintea mamelor loru. Doi-spre diece crescini numai prin fuga si-au potut salvat vieti'a, era trei prin aceea, ca s'a facutu pagani. Pentru infranarea paganilor s'a tramsu ostasi francesi.

##(*Francesulu si aristocratulu magiaru.*) Unu diuariu francesu serie urmatoriele: Jean A.... in caletoria sa prin Europa a cercetatu si Ungaria, petrecandu cate-va dile si in Pest'a. In diu' urmatoria, dupa ce a vediutu tote raritatile capitalei, s'a dusu la preambulare, unde intelni pe-unu cunoscetu alu seu. Amiculu seu era insocstu de unu aristocratu magiaru. In momentulu urmatoriu facu cunoscintia cu dinsulu. Magiarulu lu-invita la prandiu pe diu'a venitoria. Mane-di se duse; apoi s'u recomandatu la mai multi, dar se necasia ca nu potea se conversedie cu fiecare. Jean A.... si-a datu tota silint'a, ca se fia fal'a natuinei sale. Enararea esperintielor si caletorielor sale a fostu destulu sujetu spre a cascigá sympathia toturoru. Candu s'a pusu la mesa, elu ajunse togmai in apropiarea contesei si totu adata vis-a-vis de contele. Voindu a areta figur'a unei masine nu de multu inventata din intemplare a imbordatu sareriti'a. Conteles voindu a-lu face de rusine, — prin ce se detraga din respectulu dobanditu, i disse: „Monsieur, asié e mod'a pe la dvostre?“ Din contra, respunse Jean A.... fara nici o confusiune — in Francia nu e asta moda; la noi deca ospele fara voia, din intemplare a imbordatu sareriti'a, nu e espusu la aceea neplacere se fia anotatu de domnulu casei.

##(*Casa pentru poeti.*) In apropierea Berolinului voescu se edifice o casa pentru poeti, carea totu de odata se siervea de locuinta la unulu din cei mai buni scriitori. Aceasta idea s'a nascutu de la nesce proprietari avuti din giurulu Berolinului. Decisiunea s'a adusu in o serata, si inca asié, ca unulu a promisu ca va da pamentulu uude se se edifice, altulu ca va da petre, era alu treila ca va oferi spesele pentru a face canale si obducerea gazului pentru iluminare. Unu pictor a promisu ca va decorá chiliele, era ceelalti voru suporta spesele calelalta prin contributiune. Cas'a va fi catu se poate de frumosa pretinu i va fi peste 16,000 taleri. Petrele sunt aduse, era acum se arangéza grandin'a. E sperare, ca pe anulu viitoriu va fi gata, si atunci se va cautá unu locuitoriu, care se fia conversatoriu bunu, ca se fia cu influintia a supra poporului. Candu ar face si pe la noi asié cu scólele poporale!

##(*O intemplare trista.*) S'a intemplatu in Lipsia. Intro cafenea se produceau nesce cantarati poporali. La ora destinata numai muierea s'a arestatu, ca-

rea vediendu, ca barbatulu seu nu mai vine a inceputu a delecta publiculu cu cantarea sa. Pana candu ea se nisuiá a farmecá pe ascultatori: barbatulu desperat, s'a spendiuratu. Biét'a femeia a remasu cu trei copii.

### Gacitura de semne.

De N. Avramu.

+ a<sup>x</sup>|a, é|ia, —e<sup>x</sup>|, u |i<sup>x</sup>e  
ix|iu )i eu u<sup>x</sup>u !o+u i<sup>x</sup> xi<sup>x</sup>e,  
+ e xe !a — + e a + a<sup>x</sup>|a;  
,a, eu + a<sup>x</sup>|u + u <a+, axio, e,  
+ a — + i axo, u<u xeu xe ,ó, e,  
+ a<sup>x</sup>, au,u + a<sup>x</sup>|a, ea |a.  
,e — a,i |i—i<sup>x</sup>+?i<sup>x</sup>u ,a, a xea viétia,  
„e,e — xe ,ieu, + a<sup>x</sup>a „é|ia!  
,e :eo „:iu ;a „o<sup>x</sup>i.

Deslegarea gaciturei de semne din nr. 6:

Mai tornati-mi inc'odata  
Vinu se beau ca sum setosu ;  
Inse nu-mi umpleti pocalulu,  
Nu mai de la medi in josu.

Ca se-lu amplu eu cu totulu  
Cu apa rece de la riu,  
De la riu ce curge 'n vale  
Prin ochi tristi din sinulu meu.

Sfura.

Deslegare buna primiramu de la domnene si domnisiorele: Luisa Murgu n. Balcu, Cornelia Cadariu, Amalia Moldovanu, Luisa Traila, Dragina Ciorogariu, Elisabeta Cernetiu si de la domnii Teodoru Crisanu, Gregoriu Stoiacovicu, Stefanu Munteanu.

### POST'A REDACTIUNII.



**Busiacu.** Se va publica, inse numai mai tardioru, ca-ci de acese avemu in abundantia. Nesce articoli sociali si scurti s'aru potr publica mai de graba. Tabloul se va tramite cu acesta de odata.

**Liberitatea.** E o incercare frumosica, dar nu e inca pentru publiculu mare. Precum ti-amu mai responsu, dta ai talentu, deci studieza, si-apoi peste unu anu doi, vei potr pasi in publicitate. Dar nu serie versuri lungi!

**Visulu.** Strofa a opt'a e frumosica. Celealte spunu lucruri cantate de misi de ori. Dar din o poesia inca nu se poate judeca, deca are cine-va vocatiune seu ba?

Proprietariu, redactoru respundiatoru si editoriu: **IOSIFU VULCANU.**

Cu tipariulu lui Emericu Bartalits in Pest'a.